



Սէնճիլի բէշին . . . 120
Ալթը ասլըզը . . . 60
Սէնճիլի բոսթա իւնթէթի . . . 30
Նէնթի բոսթա . . . 80



Տէրճ իտիլճէք իրանաթ իշին այրը
Հո բազարլըզ օրունուր:
Հազէթայա միւթէալիք խուսուսաթ
Իշին Յ. ԹՕԼ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւաթ օրունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ թագսիմ՝ ճիվարրնտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 20 ՅՈՒՆԻՍ

ԻՃՍԱԼԸ ԱՅՎԱԼ

Այմանիս իլէ Ինկիլթէրրա արա-
սընտա ագաւ օրունան մուհէտէտէն
սօնրա, Ինկիլթէրրա իլէ Յրանտա
արասընտա տէրտէսթի թանդիմ օ-
լան մուհէտէտէն եագընտա պահ
օրունաճագ տըր: Հէր նէ գատար
Յրանսըզ հիւքիւմէթի՝ էհալիւնէ վու-
գու պուլան թէպիլդաթընտա դա-
եթ իթիւեաթ. քիւսանէ տալլանը-
եօր իսէ տէ, Լօնտրա վէ Բարիս
գապիւնէթօլարը պէյնիստէ պաշ-
լանմըջ օլան մուհիւսպէթը մու-
հիւմէնին, թարափէյն իշին պիր
տուրէթի թէպիլիւնէյի հատէնտէ
գարար գըլաճաղը գան օրունու-
եօր, Ինկիլթէրրա մալիւնէ նազըրը
Մ. Կօշէն՝ մուխապէրաթըն խիթամէ
եագըլաշտըրընը մէճիլի մէպուսան-
տա անլաթմըջ տըր: Տիկէր թարափ-
տան Բարիս զազէթալարը, շիմի-
տէն իսթիսալ օրունտուղու գան
օրունան նէթիճէլէր հագընտա ալ
չօգ նիմ բէսմի մալիւմաթ նէշր ի-
տիւեօրար: Մէսէլա Ինկիլիզ հիւքիւ-
մէթի՝ Չանդիպարըն հիւսնէսինին Այ-
մանիս թարափընտան Ինկիլթէրրա-
եա թէք օրունմաթընա մուգապիլ,
Յրանտանըն բէք չօգ մէթալիպա-
թընա մուվաֆթագաթ իթմիշ տըր
տէնիւեօր, Շէօյլէք Ինկիլիզ հիւ-
քիւմէթի՝ Սէնէկամպիւտա վէ եօ-
գարքի Նիթէր հուտուտընտա թա-
հիհի հուտուտ էսասընը գապուլ
իթմիշ, վէ Չատ կէօլիւ թարափա-
րընտա Յրանտա նուֆուզուսն թէվ-
սիի մէսէլէսինի թէտգիգտէն կէր
տուրմուշ, ֆադաթ Չանդիպարա մու-
գապիլ օլան գարըլըզլար սըրաթընա
թունուտա հուգուգը թիւճճարի-
եհսինին թէքքի մատտէսինի իտ-
լալ իթմէք իսթէմէմիշ իմիշ: Յիւ-
վաղը պու սօն նօգթա գաեթէ նա-
ղիք օլուպ, Իթալիանըն տալի պուն-
տա պիւեիւք րօլու վար տըր, վէ
Ինկիլթէրրա՝ պահըրը Սէֆիտտէ
միւթթէֆիլի պուլունան իթալիա-
եւ տիլիլի իթմէքսիլի, օ մէսէլէ
հագընտա պահսա կիրիշէմէգ: Ին-
կիլթէրրա իլէ Թունուս արասընտա-
րի թիւճարէթ մուհէտէտէսինին թա-
տիլ վէ թէսվիւեթինէ տալի Յրան-
տա թարափընտան վուգու պուլան
արգուլարա Լօրտ Սալիպարի թա-
րափընտան ճէվապը բէտտ վէրիլ-
մէսի տէ, Յրանտանըն, Մըրըր վէ
Թէր-Նէօվ մէսէլէլէրինտէ իթթիւսալ
իթալիկ մէսէլէք վէ հարէքէթտէն
իլէրի կէլմիշ տըր: Լաքին հէր նէ

տալի օլա, եագըն վաղըթա
Ինկիլթէրրա իլէ Յրանտա պէյնի-
տէ միւսթէմիլքեաթ մէսէլէտէնտէն
աօլաեթ պիր իթթիֆագ աղտը կա-
պէր ալընաճաղը մուհագգագ տըր:

ԹԵԼԵԳՐԱԾ

Վիէննա, 30 յուլիս. - Բրէնս Յէրտի-
նանտըն կիւեա Պուլկարիսթանա ալ-
տէթի իշին, Ալթթիւրա գապիլթի-
րինին Պուլկար օրտուսուստա ի-
թիւտաթարընա Ալթթիւրա հիւքիւ-
մէթի թարափընտան միւսաւտէ օ-
լունմաթընը շարթ մագամընտա պէ-
եան իթմիշ օլտուղու հագաթիւսին
քիւլիւնէ պիւսալու էսաս օլտուղունու
Յրէմուէնպալաթ զազէթալարը պէեան,
վէ պու հալաթիւտէն մագաթտ
Պալգան հիւքիւմէթիլէրինտէ Ալթ-
թիւրա տէվլէթինէ գարըր էմիլի-
եթիւսիլիք եպամագաթան իպարէթ
պուլունտուղունու իլալէթէն տէր-
միւսան իլլէմիշ տըր:

Պէլլիւտ, 30 յուլիս. - Գրալիչա
Նաթալի՝ գրալ Միլան իլէ թալալը,
նէ գանուս իւզըրինէ միւլէտէն օլ-
տուղու սիւսալինի միւլէյեթին պիր
նամէյի Սէն-Սինթօտա թագսիմ՝ իթ-
միշ օլտուղունտան, Սինթօտ աղաթը-
նըն էֆքեարը գաթիւեթինի հալի
օլարագ ալտըրը ճէվապանմէտէ,
աղալի միւլմալիլէյիսիմ մէթրօպօլիտի
սապըզըն հարէքէթի՝ քիլիսէ գա-
վանիլինէ գարըր օլտուղունու իֆա-
տէ, լաքին շիմիլիք մէթրօպօլիտին,
գրալ Միլանա, քէնտի թալէպիլ իւզ-
րինէ, եէնի հէյեթիլ թուհպանիւե-
նին՝ թալալ մէսէլէսինէ ասալ միւ-
տալիլէ իթմէնէճէկինի բէսմէն վատ
իթմէքիլիք թէրէտտիւտ իլլէմէմիշ
պուլունտուղունու պէեան իթմիշ
տըր:

Պէլլին, 30 յուլիս. - Նօրտ Տէօ-
շէ Ալկըմանըն Յէյթունիկ զազէթա-
տընըն պէեանընա կէօրէ, բրէնս
Հանրի տը Բրիւս վէ բրէնս Ալպէրթ
տը Սագա Ալթէնպուրիլ, իմբէրաթօր
Վիլհէլմին Րուսիաեա էսնալ աղիմէ-
թինտէ, բէֆագաթընտա պուլու-
նաճագար տըր:

Յրիւտիլիւհէ, 30 յուլիս. - Բր-
րէնս տը Պիդմարգ վէ գօթթ Հէր-
պէրթ՝ Շէօնհալէնէ կիթալիլէր: Օ-
րատան բրէնս տը Պիդմարգ Բիւսին-
կէնէ կիտէճէք տըր:

Պէլլին, 30 յուլիս. - Բէյլիւան-
թէյիլէր նամ զազէթա՝ Ինկիլթէր-
րա իլէ Ալմանիս արասընտա ագա
օրունան սուրէթի թէպիլիւնէյի ս-
պէպլէրի հագընտա ուղուն պիր
մէգալէ նէշր իթմիշ տըր:

Բարիս, 30 յուլիս. - Ինկիլթէր-
րա իլէ Յրանտա արասընտա տէր-
տէսթի թանդիմ օլան մուգալէլէ-
նին իմգա իտիլիլի հալաթիւսիլ բէս-
մէն թէքիլիլ իտիլիլ տըր:

Տալիլիլիւնէ նազըրը, Ամբրիգատա
Արթանթին ճիւճուրիւնէթինէ հիւ-
րէթ իսթիւմէնէ տալիլ իրատ օլու-
նաճագ սիւսալ եարըն ճէվապ վէ-
րէճէք, վէ հիւրէթէթ թէլէվիլիլ իտէն
մէմուլարալ գարըր մուհէտէթիլէրին
հիւսնէսինէ միւթթէալիլիլ պիր գա-
նուս լայիհասընը մէճիլիլ թագսիմ
իտիլիլիլիլ պիւտիլէճէք տըր:

Լօնտրա, 30 յուլիս. - Ինկիլթէր-
րա իլէ Բօրթիլիլէք տէվլէթիլիլ արա-
տընտա, Ամբրիգատա զուհուրա կէլէն
սօն հատիսթիլէրտէն տօլաեթ մուխա-
պէրաթ իսալիլ իլէրիլիլ իսէ տէ,
էքսէր զազէթալարըն պէեան իթ-
տիլիլիլիլ լաղմէն, պիր իթթիֆա-
գը թամմին իմգար թարիլիլիլ չիմ-
տիտէն թայիլին իթմէք միւլմէրին
տէյիլ տըր:

Պրիւքսէլ, 30 յուլիս. - Գրալ Լէօ-
րօտ հաղիլէթիլիլ թարափընտան
Պէյթիլիլիլ թէքք օլունան Գօնկօ
արագիսի հաղընտա հիւքիւմէթին
իթա իթտիլիլ գանուս լայիհասը,
մէճիլիլ մէպուսան թարափընտան
գապուլ վէ թաստիլ օլունտուղու
կիպի, մէքըլէր լայիհա պու տէֆա
տալի սէնաթթօ մէճիլիլ թարափըն-
տան գապուլ վէ թաստիլ օլուն-
մուշ տուր: Իքի մէճիլիլ պու գա-
րարը իւզըրինէ, Գօնկօ հիւքիւմէ-
թի Պիլիլիլիլիլ իտարէսինէ կէլմիշ
տըր:

ԿԻՒՆԼԻԻԲ

ԿԻՐԻՏ
Կիրիտին բէսմի զազէթալարընտա
նէշր օլունան պիր պէեաննամէտէ
իշար օլունտուղունա կէօրէ, տաղ-
լարա վէ մէմալիլիլ էճնէպիլիլիլ
հիւրէթ իթմիշ օլան պիր իսալիլ
չիֆիլիլիլ վէ միւթթէհիլիլիլ, ա-
լիլիլ սուտուր իտէն աֆվը Շա-
հանէտէն միւսթէֆիլ օլարագ վա-
թանլարընա ալտէթ իթմիշիլիլ իսէ
տէ, ալիլիլ պէշ նէֆէր աաաթիլիլ
Շահանէ սուրէթի իսալիլիլիլիլ
գաթիլ իտիլիլ, վէ պու պարպար-
լըզ վազըաթը՝ եէկտիլիլիլիլ հիւր-
մէթ վէ բիսեթ իտէն իսալմ վէ
Խրիսթիանլարըն ճիւճիլիլիլ տիլիլիլ
գըլմըջ օլտուղունտան, հիւքիւմէթ,
էհալիլիլ ճէկըրիլիլիլ հուղուր ուսա-
լիլիլ ուղուն միւտտէթ իսալ օ-
լունմաթըն իսթէմէթիլիլիլ ճիլիլիլիլ,

ալթիւտէքի թէտպիլիլ իթթիլիլիլ իշ-
լէմիլ տըր: Շէօյլէ քի տաղլարա իլ-
թիւս իթմիշ օլանլար չիմտի քէօյ-
լէրինէ ալտէթ իթմիշ վէ պիր գա-
րարը ալիլիլ մուհիլիլիլ, եալընըզ
չօպանլարըն՝ յուլիլիլ թուլիլիլ 26
սընտան իթիպարէն սիլաշ թաշը-
մալարընա միւսաւտէ օլունմուշ օլ-
տուղունտան, պուլարաթան մաա-
տա հէր քիմ տաղլարա սիլաշլը
պուլունուր վէ սէյար ֆըրգալա-
րըն իսթարընա իթիպար իթմէ-
եթէք, սիլաշլըզ գուլլանըր իսէ,
հայտուտ աաա իտիլիլիլ, էօլիւ
եալաթ սաղ/օլարագ տէրտէսթ ի-
տիլիլիլ տըր:

Պու կիւնքի թիւրքէ զազէթա-
լարա օգունմուշ տուր:

Կէշէն բազար կիւնիւ սապահլա-
եքն Գուլգաթուտա քեային էրմէ-
նի քիլիսէսինտէ իւրաիլ այլին օ-
լունտուղու սըրատա, պիր չաղըն
Էրմէնի, քիլիսէ տէրունիտէ բա-
բալարըն վաղ իթտիլիլ մաշլէլէլը-
գըզ, թիւրահաթ վէ հէլէեանը
հալիլ պիր նութգ իրատընա թէ-
սատտի իթտիլիլիլիլ, օրատաթի
լահիլիլ մէքուսու մէն իթմէք
իսթէմէսիլիլ, շախը մէքուսու, մէ-
նէ գըրամ իտէն բահիլիլիլ էլ
րէվօլվէր աթմիշ, վէ պունուս իւ-
զէրիլիլ մէքուսու չաղըն կիպի պիր
թագըմ էշլաթ համիլ օլտուղարը
գամա վէ էսիլիլիլ սալիլիլիլ պիրթ-
թէշիլիլ, իսթիլիլիլ ճիւլէթ իթ-
տիլիլիլիլ օլ ճիվարտա պուլունանգա-
րաղօլիլիլիլիլիլ աաաթիլիլ Շա-
հանէ վէ ժանտարմա վէ բօլիս էֆ-
րատը թարափարընտան իսալիլ ա-
լընարագ, տէրհալ մաշլէլիլ վազըա-
եա եէթիլիլիլիլ իսէ տէ, էշլաթը
մէքուսու՝ պունլարըն իւզըրինէ տէ
թաշ աթմաեա վէ սիլաշ իսթիլիլ
իթմէնէ ճիւլէթ իթտիլիլիլիլիլիլ,
պու սըրատա աաաթիլիլ Շահանէ
էֆրատընտան պիր գաշ նէֆէր ա-
ղըր սուրէթտէ մէքուսու, վէ Էրմէնի
չաղընլարը թարափընտան աթը-
լան սիլաշլարտան իքի Էրմէնի թէ-
լէֆ օլտուղու կիպի, երնէ եէվմի
մէքըլիլիլիլ վէ օ սըրատա, Պօղաղ-
իլիլիլ պիր գարաղօլիլիլիլիլ նէօ-
պէթ պէքիլիլիլիլ օլան պիր նէ-
ֆէրէ տալիլ գուրըն էստալիլ ի-
տիլիլիլ իսէ տէ, իսալիլիլ իլլէմէմիշ
տըր: Ասաթիլիլ Շահանէ վէ ժան-
տարմա վէ բօլիս էֆրատը թարափըն-
տան կէօսթիլիլիլ մէսալիլ վէ զայ-
լէթ սէմէրէսիլիլ թէհաշլիլիլ իտէն
էրաղիլ տաղընլարագ, սաեթիլ
գուտրէթվաեթիլ ճէնապը Բատի-

չահիտէ ուղղունտուղղուն թէ՛ վերինէ մէյտան վերինմէմը, վէ պուհալէ ճիւղթ իտէն էշխաստան տէրտէսթ օլունանլարըն թահալը-գաթը Պապը վալէայի Սերապէրի-տէ միւթէնքըիւ տիւման հէվալէ օլունմաղլէ, պու պապտէ իսթիս-սալ օլունմաղլէ մայիւմաթ վէ նէ-թայիճին բէյտէրբէյ նէշրի մու-գարբէր պուլունմաղլ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Պայրամ միւնասիրպէթիլլէ Պուլ-կարիսթան խարիճիկէ միւտիւրի վէ-քիլինին սալթանաթը Սէնիյէնին Սօփիա գօմիսէրլիկի տայրէսինէ կիտէրէք, Պուլկարիսթան հիւքի-մէթի նամընա օլարագ գօմիսէր քեւթիլպի պէյ էֆէնտիւրի թէպ-րիք իթաիկի Սօփիատան իշար օլու-նուեօր:

— Բուսիա սէֆիրի Մ. աը նէլիտօֆ տիւն աղչամ Օտէստեա միւթէվէճ-ճիհէն վէ մէհուլէն թօթալ վա-րօրույա շէնրիվիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր: Մատամ տը նէլիտօֆ տաիւ, տիւն սապաճ լիմանըմըգա վասըլ օլմուշ օլան էրիքիք նամ Բուսիա հարալ սէֆիւնէսիլլէ Օտէս-եա կիտէճէք տիր:

— Իթաիա գրալը հաղրէթիւրի թաբաթընտան խարիճիկէ նաղըը Սայիտ բաշա հաղրէթիւրինէ դաեթթ միւթէվէն վէ սանաթթը պիր կիւ-միւշ քեւսօէ իհտա վէ իրսալ գըլըն-միշ տիր:

— Բուս Բաթրիկի էֆէնտի հաղ-րէթիւրին նամիղաճըլընա մէպի, Ֆէնէր Բաթրիկ խանէսինին իքի մէճ-լիսի էվվէլքի կիւն ագաը իճթիւմա իտէմէմիշ, վէ մէքիւր իճթիւմա տիկէր պիր կիւնէ պրադըմիշ տըր:

— Բօրթէվէզ տէվլէթիին Տէրի-սաատէթ սէֆիրի ճէտիտի խարի-ճիկէ նաղըը բաշա հաղրէթիւրինէ գօնադարընա աղիմէթլէ իթիմատ-նամէլէրինի թադաթիւ կլլէմիշ տիր:

— Հիճաղ գըթաթընա այիտ պաղը-աճվալը սըհիհէնէ մէպի, տիւն, մէճիսի սըհիհէնէ հէյէթի ումա-միւնէսի խարիճիկէ նաղըը Սայիտ բաշա հաղրէթիւրինէ թահթը րի-եասէթիւրինտէ պիլիճթիմա, թէ-տապիրի սէրիայը սըհիհէնէ այիտ միւգաքէրաթը մուհիմիէ իլէ իշթի-զալ իտիլմիշ տիր:

— Ճէննէթմէքեան Ապտ իւլ Աղիգ խան հաղրէթիւրինէ խաղինէտար գալթալարը հանրո՛ էֆէնտի պիր վաղըթտան պէրու միւպթէլա օլ-տուգալարը իլլէթտէն րէհասապ օ-լամանաթաթ, չարէնէպիհ կիճէսի վէֆաթ իթմիշ, վէ տիւնքի կիւն ճէննաղէ այպը իճրա իլէ նաշը՝ մէտ-ֆէնի մախտուսուտա տէֆն իտիլ-միշ տիր:

— Թայիֆտէ մէվգուֆ նուրի բա-շանն՝ 10 սէնէտէն պէրու տիւշար օլունուլու խաթալըգաթան միւթէ-էսիրէն յուլիսին Գուհու սալը կի-ճէսի էճէլի մէվտուրըլա վէֆաթ իլլէտիկինի, Հիճաղ վալիսի, աթըղ-պանըն լարթըթտու մուհիպինէ, պա թէլէկրաթ մագամը Սատրադա-միւնէ պիլտիլմիշ տիր:

— Տիւն Գարատաղ մասլահաթիւ-գարը Պապը Ալիտէ սատրադամ հաղ-րէթիւրինէ կէօրիւշմիւշ տիր:

— Եսթըլան պիր լաթաթիսթիլլէ կէօրէ, Բէնտիք հարիգինտէ 150 ախշապ խանէ, 50 մաղաղա, գահվէ վէ մէյսանէ, 45 սաման վէ շարապ տէրօղլթօսու միւհիթէրէք օլուպ, պու կիւնքի կիւն Բէնտիքտէ եալը-նըզ 25 ախշապ խանէ, 3 մաղաղա, քիլիսէ վէ պաղը զէնկիլլէրին սէյ-ֆիէլէրի գալմիշ տըր: Պու հարիգ-տէ եալընըզ Նօրթ Պրիթիլ սիկուրթա գուլմանիսը 50 լիւրա գարաթա ուղրամիշ տըր:

— Բէնտիք հարիգէտէկէանընա տիկէր 10 տէլտ տահա չատըր իր-սալ պուլըլուլմաղլէ, չատըլարըն միգտարը 150 եւ պալիլ օլմուշ տուր: Ազարեան Պետրոս էֆէնտի հէր սապաճ միւ հիթաճիլնէ էքմէք թէվ-զի իթմէքտ, տիր:

Էվվէլքի կիւն, միւմաիլէյհ պիլ-գաթ, եանան էվլէրին տիվարաթը-նը եղաթըմագ ամէլեթթնա նէ-գարէթ իթմիշ, վէ ամէլէնին կիւն-տէլէքիւրինի քէնտիսի էօտէմիշ տիր: Մատամ Սօմարիբա 80 թօք պէզ վէ գրէթօն պաւմաթը տաղըթմը տըր:

Եիւզտէն զիւտտէ նուֆուս սըթ-մանա թու թուլմուշլար խէ տէ, նէ՛ թապիպ վէ նէ՛ իլաճ պուլունմաթը-ղընտան, Շէրիլ էմանէթի ճէլիլէսի-նին նաղարը տիլգաթթը տալէթ օ-լունուեօր:

Թէշթիլ օլունան իւնանէ գօմիթէ-սի իւնանէլէր աիլ իթմէկէ պաշ-լամիշ տըր:

— Գօնիատա գալպ ալթուն վէ կիւմիւշ սիքէ իմալ իտէն իքի քիշի աիլ ու կիլիֆթ օլունմուշ տուր:

— Բօթթաթանէ էմանթը մէվ-րուտէ մէմուրը Էսպագը Գաւնիկ էֆէնտիլին պիր վաղըթտան պէ-րու Շուքաի տէվլէթ իսթիմաֆ մահքէմէսինէ իճրա գըլընա մու-հաքէմէսինէ նիհասէթ վէրլիմիշ, վէ օլպապտէքի գարարընիւ տէօրթ կիւնէ գատար թէպիլլ օլունմաղը իշիտիլմիշ տիր:

— Կլաթգօլ է Լօնտօն նամ սի-կուրթա գուլմանիսաթընա՝ մաղաղա-սընը 250 լիւրա պէտէլ իլէ սիկուրթա իթիտիլմիշ օլան Տէրիսաատէթ է-հալիսինտէն Համարաճու մէլէտի խաչատուր ֆիրարտա օլունուլու-տան, տէրտէսթ իտիլմիշ էմիլիի հալի օլարագ, Թիւրքէն զաղէթա-լարտա պիր էմէնամէ տէրճ իտիլմիշ տիր:

— Օտուն գարուսու հարիգինտէ միւհիթէրէք օլան քէրէսթէճի թիւճ-ճարընա Սամանը պանգաթը թարա-ֆընտան 60 պլին լիւրա իգրալ իտիլ-մէսի խուտուրնա իրատէլի Շահա-նէ շէրէֆթտուր իթիտիլ իշիտիլ-միշ իսէ տէ, Մօնիթէօր Օրիանթալ զաղէթաթը՝ հէնուզ պու պապտէ իրատէ վէ գարար մէվճուտ օլմա-եղպ, անճաղ պանգաթա պաղը

թէքիլթաթ աղ իտիտիլինի, վէ մուխապէրաթա հէնուզ տէվաթօլուն տուլունու, վէ հիւքիւմէթի Սէնիյ-եւ ճանիպինտէն թէճմինաթը լաղը-մէ վէրլիտիկի հալտէ, իսթիքաղը մէքիւրըն պիսուհուլէ ագտ օլու-նապիլէճէլինի եաղմիշ տըր:

— Գօթ նամ՝ Ինկիլիզ վարօրունու յօնագըրը չըգան բէնշէնպիհ կիւ-նիւ տէնիգէ տիւշիւպ պօղուլմուշ տուր: Մէրգուսու նաշը Գիթէն գարուսու եաղըննտա գուհուր իթ-միշ տիր:

— Քիւլիւք-քէօյ նամ՝ մահէլտէ Բամիլ գըլլատը արգաթընտա չըլըշան իքի լաղըմճը, ալթուն իլէ տօլու պիր թօքրագ գալպ պուլմուշլարտըր:

— Բէթթօյ Եիւքիւ օլարագ Պա-թուստան կէմէքտէ օլան պիր Եու-նան եէլքէն կէմիսի պու կիւնէթտէ Գալաթ ճիվարաթընտա գարաթա օթուրմուշ տուր:

Համուլէսի գարաթա չըգարըլմը տըր:

Էվվէլքի կիւն Գաղըն-շէյմէ եա-գըննտա Խրիսթաթի իսմինտէ պիր գահվէճիին պիր Էրմէնի տիլի-գանլըստան 5 զրուշ ալաճաղը օ-լուպ, մէրգու մէլիգաթը պու ճիւլի մէպաղը վիթմէք իսթմէ-տիկինտէն, Խրիսթաթի, գալթիկէ կէթիլմէք իւղրէ գահվէտէն չըգ-միշ, վէ մէրգու տէլիգաթը տա-իւ արգաթընտան եէթիլպ, շէտիտ պիր գամա էնտիլմէսիլլէ, պիլա-րէնին պաղըրսագալար տիշար տէօ-քիւլմիւշ, վէ պունուլա տա իք-թիֆա իթմէիւպ, գամաթըլա ու-մուլունա տէօրթ վէ գօլունա պիր տարպէ էնտիլպ, տէրին ճէրհա-լար հասըլ իթմիւշ, վէ գահվէտէ-քի միւշլէրիլէր իլէ գալթիկէլէր կէլէնէ գատար գահվէճի եալը էօ-լիւ հալտէ վէ գանլարա միւլէմա օլարագ եէրէ սէրիլմիւշ, վէ եա-գընլարտա էնգաթանէ վէ հէքիմ պուլունմաթընտան, մէճրուհ պիր թէճէլէրէնէ վաղ իլէ, Փրիկի խաս-թախանէսինէ նաղլ, վէ օլունտա

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՑԷ

Պէյլէնէ վէրօնիք, մէրգու տէլիգաթըն թաւա օտարընա կիրտիլպ, քէնտիսի մատամ տը Լօրպագ իլէ իքի կէնճ գըլարըն պուլունուլուլարը տայրէնէ չըքալ, Սէրթ Գուրապիէֆին գարթընը Բօզա վէրաթ, վէ քէնտիլլէ կէօրիւշմէք իսթէտիլինի անլաթտը:

Բօզ գարթըն իւղէրինտէքի «Գօնիթ Սէրթ Գուրա-վիէֆ» իսմինի օղուտուլունտա, «Պու քիւմ տիր» տէտի:

Թէրէզ. — (Հայրէթլէ) Սէրթ Գուրապիէֆ մի. գօն-թէսին օղու տուր:

Բօզ. — Սիլք քէնտիլլինի թանընթօրմուտունուլ:

— Պիր աղ, Փաթաթ խուտուլլէ վալիտէսինի թա-նըրմ, վէ քէնտիլլինի գապուլ իտէրիմ, վալիտէսի Բուսիալը միւթէպէր պիր գաթըն օլուպ, բէք չօք ու-մուրը խայրիկէ իլէ իշթիլալ իտէր:

— Պու Բուսիալը գօնթ պէնտէն նէ՛ խթէեօր:

— Նէ իսթէտիլինի եալընըզ քէնտիսի սիլէ խապը վէրէպիլիլ... քէնտիլլինի գապուլ իտէրինիլ, ան-լարթընը:

— Պուրատա, սիլին հուլուրունուլտա գապուլ իթմէքիլիմէ միւսաատէ իտէրիլինիլ:

— Շիւպէսիլ, աղիլէ գըլըմ, վէ պու սըրատա պէն սիլտէն զիւտտէ մէրաթտա գալտըլթը իգրար իտէրիմ:

Բօզ. — Սէվիկիլիւմ վէրօնիք, կէլին միւսիւրիւ պուլունա կէթիլլէպիլիլինիլ:

Վէրօնիք տիւրը չըքալ, վէ Բընէ կիւլէրիք, — Թօհաթ վէ մատարա թապիլլինտէ պիր ատիւմ կէօրէճէքիլիլ, Հէր հանկը տէֆա քէնտիլլինի րասթ կէլիլիւմ, չօնուգըլունուլտա սէյր իթմիւշ օլունուլտա

պիր թէպթը Գօնիտէսընը խաթըրաթաթ կիւլմէ-մի թուլթամ, տէտի:

Պիր աղ սօնրա, Սէրթ՝ վէրօնիլին վասըթաթըլա իշէրի կիրալ:

Մէրգու, տէրքեա օլան ճէսաթէթինէ րաղմէն, օլ տաղըգաթա, լէհէսի պիր տէրէճ սօլմուշ, վէ սի-մասը կիւլիւնճիլ պիր հալ քէսալ իթմիւշ իտի, վէ մատամ տը Լօրպագ իլէ գըլընըն Բօզուն եանընտա պուլունմաթալարըն օլ գատար մէմուլ իթմէթուրու-քի, հայրէթիլտէն նաշի մըլիլ կիլպ գալաթալար:

Թէրէզ՝ մէրգու տէլիգաթընը զարիպ վէ թօ-հաթ թապիլլինտէն տօլաթ թէպէսիւմ իտէրէք:

— Միւսիւր Գուրապիէֆ, թէտաճիլպիւնիլին սէ-պէպիլին անլաթտուլ: Պիլի պուրատա կէօրէճէլինիլիլ մէմուլ իթմէթուրունուլ, տէյիլ մի, սէյր պիւնան իթմիլ:

Յիլվաղը Սէրթ՝ մէքիւր թէսաթիւֆտէն շաղըրպ, Փաթաթ հէր հալտէ պիր ճէվալ վէրմիս լաղըմ կէլ-տիկինտէն, շու եօլտա ճէվալ վէրէպիլիլ:

— Մատամ... մատամաղլ... հաղըգէթէն մէմու-լին զայրի պիր թէսաթիլ... լաթիւ... պու թէսա-տիւֆ... թէհայրիւրմ գատար մէսէրթէթիլ մուհիպ օլունու... նամուտու իւղէրինէ սէյլիլիլմէքի, հայրէթ-տէ գալտըմ... էյիլիլիլ մատամալար... խօշ պու սի-ւալիմ պօշ շէյ տիր, չիւնքի օրմալարընըզ դաեթթ

շէն կէօրիւնիլէթ... միւսիւ տը Լօրպագ նաշը տիր... էյի տիր... տէյիլ մի... Բընէ տայիլա շէն վէ շաղըլտան տըր հէ՛... Փաթաթ սիլիլ պուրատա կէօրաթիլիւմէ նէ՛ տէրէճէ մէյմուլ օլունու... հա-գըլգէթէն բէք մէյմուլ գալտըմ:

Գօնիթսին օղու, պու սէօղլէրի սէյլէտիլի սը-րատա, ֆիքրինտէն տէ:

— Հա՛նըլ շէյթան պու կիւն պու իքի գարընը գարընա չըքալարը, տէյի միւլաճաղ իթմէքտէ, վէ օլ անէ տէլին, հէնէճանընտան նաշի սէլամ վէրմէն ունուլմուշ օլունուլտա Բօզա սէլամ վէրտի, վէ իլպու կէնճ գըլ իսէ, մէրգու տէլիգաթընըն, պիր գալ իլունտէն պէրու եօլու իւղէրինտէ րասթ կէլիլի վէ էհէմիլիլ վիթմէտիլի շալա օլունուլտա թանընա-րագ, լէհէսի հէմ գըլարտը, հէմ սօլտու, վէ պիլ գալ աթըմ գատար մատամ տը Լօրպագա տօղու րիւճաթ իթմիւշ իքէն, եանընտա Բընէ իլէ վալիտէսի վէ վէրօնիք օլունուլտա ճիհէթլէ, մէրգուտան գօրգ-մանա սէպէպի օլմաթըլընը պիլմիւլաճաղ, անլաթա-րագ, սէպիլթլէ:

— Միւսիւ, պէնիլլէ կէօրիւշմէք մի արգու իթ-միւլիլիլ, տէտի:

— Էվլէթ, մատամաղլ:

— Պէնտէն նէ՛ իսթէթուրունուլ:

Պու արա Սէրթին հէնէճանըն արթտը, Շէյլէքի իլպաճը մատտէ իթմէք վաթթը կէլտի խէ տէ, նէ՛ իլպաճաթ վէրպիլիլ իտի, Շու կիրտիլի շարթը թա-րիլտէն նամուտուլա նաշը չըգապիլէճէք իտի:

Անճաղ պիրտէն պիրէ ֆիքրինտէ պիր թապիլլուր տօղմաղլէ, պու սաեհտէ եաղաթըն գուրթարապիլ-

53472—53521. U.S. 104.6-104.7

Օսմ. լիբանոզ 403	գրուշտան	Ղ.Ր. Բյ.
Պէհազ Մէհրաբէէ	Ֆարգը	18 38
Մէթալիք	»	404 01
Պէշլիք	»	409 30
Ալթըլէք	»	400 33
Ինկիլիզ լիբանոզ		440 44
Զրանսըզ ալթուշու		87 27
Բօլ		94 00
Գրէմիզ ալթուշու		31 20
Գարպոն զայմէսի		07 69
Իսթիգրազը տախլիլ		00 00
Սապահ Գ. ք.		54 32
Էյլէն Գ. ք.		54 30

ՊԹԱՍԻՐԵ		Ս.	Տ.
Տէտէ-ազաճ	2	20	12
Ֆէրրէ	»	4	29
Պաւլիկի	»	2	33
Սուֆլի	»	3	34
Տիւնիսօղա	»	4	36
Դուլէի-Պուրկաղ	»	5	19
Ուրլի	»	5	46
Էտիրնի	»	6	40
Ազաճ			

1890 Յունիս 113 տեմ պետ իշէ, եւնի էմրէ տեկիւն

Մաթ պատմաբան, էպիսեփոս միսթիկոսի Կէ, եանի Էրմե-
նիճէ, Թիւրքէճ, Պրանսիոյճ պէ Բուճմա զազգեթա, քիթապ, բիւս-
լէ, տիւրեկոսի վէ ճէնաղէ պիլէթէրի, գարթ տը վիզիթ, ճէր նէվ
իլանաթէ քնաղտաղաթ վէ տայիթ զանէթ թէնէզ, վէ մալիզէրիլէրի
խաջուտ իտէճէր սարթթմէ միսթէթալ վէ ճմայիլէն նիսաթթիլէ ճէ-
վէն փիւթթիլ թապ ճիւնմաթա տօլուղու, վէ թաղաթաթաւս մէջ-
բըր լիւանաթա տալ պատմաբա տօլլուտան տօլլու Էնաթո պիլ-
մաթթիլ իլուղու պուլթաթալ սիւրաթթիլթըն աղ պիւր միւստէթ զար-
փընտա վէ բէլալիք Էճէնիլիէթիլ ինթա խալիլպ մաճէրլըրն թէն
լիմ Բոլիլճէլիլ, վէ պու եօլտա սիւրաթթիլթ իլէն, ղուխաթթը րէս-
սիլէնիլ խաթիճաթ փալիլսիլ լաղաթ Էլէնիլթըն իսթիճալաթ ղուխաթթ
խաւտաթթըն տալիլ մաթպատմաթ թալալիլնուն տըրթօթէն օլուն-
ճաղը, մալիլմի ամիլ պուլլուլիւթ չի ղրէ, խաւտէթիլ իլան օլունուր,

ԳՍԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322		ԳՍԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321	
Պէհէր բազար, սալը վէ ճուռան կիւն- լէրի հարէքէթ իտէր:		Պէհէր Բազար իր, շարքէնպիշ վէ ճուռան կրթէսի կիւնլերի հարէքէթ իտէր:	
Իշպու գաթար պաշլընս իսթիտէն ամթիտէթ գաթարարանս միւստարթ արր			
ՍԹԱՍԻՈՆ	Ա.	ՍԹԱՍԻՈՆ	Ա. Տ.
Սօֆիա-Պէլովանտան	Մուվալ Սալը	Պուրկաս	Սալա
Սարամպէ յոէն	Ճուռան Մուվալը	Կանդուր	6 05
Տէրիս-Խալիքէտէն	Բազար Մուվալը	Ըսրիլնո-Քէրմանլը	11 40
Փըրնօվա Սէմէնլի-	Հարէքէթ	Ընի-Ջադրա	1 12
Իարա-բուհար	»	Բառնէ մաշալլիսի	2 16
Բառնէ-մաշալլիսի	»	Գարա-բուհար	3 10
Սէնի-Ջադրա	»	Թըրնօվա-Սէմէնլի	4 50
Եսրիլնո-Քէրմանլը	»	Իշպու գաթար պաշլընս	Սգշամ
Կանդուր	»	Խաթիթի գաթարը	Հարթթ
Պուրկաս	»	Ընս միւստարթ արր	Չարքէն, Չարքէն,
	Ագշամ	Պէլովա-Սօֆիանա	Ճուռ. իր
		Սարըմպէյէ	Բազար իր
		Խալիքէ-Տէրխաթէ	
			8 42

Տերաւտոեք իւր Բիշիշք—Չեքմէհէ արաւրնոսա եօղանք քարիփասը , 1890 Մայիս 1 տէն իրիցարէն

[illegible]

Հաճմի քիչիւք էշեա ախիւ իմիսնա հէր գաթարա գապուլ օրւնուր. — Հաճմի պիւերիք էշեաեա կէլինճէ, պուշար անճաք Տէրիսա-
աէթ կէ Սագրի-քէյ արարնաա քեային մէվքլէր արարնաա աւէտիւտ իւնէ Թրէնյէր իլէ նագլ վէ իրթալ օրւնապիլիճէք տիր.
50 վէ 49 նիւմէրօլու գաթարար Տէրիսաաւէթլէ Սագրի-քէյ արարնաա եալընդ 1870 աշնէսի Օդուստուր էֆրէնճիին 13 իշնճիւ կիւնիւնէ
գատար իլէնէնէքլէր տիր.
ՄԻՍԱԼԱԹ ՄԻՆԻՍԻՐԻԵԹԻ